



## REGULAMENTO DA PROVA

- Evento:** Regatas Internacionais de Barcos-Dragão de Macau de 2018
- Data:** 16, 17 e 18 de Junho de 2018
- Organização:** Instituto do Desporto do Governo da RAEM  
Associação de Barcos de Dragão de Macau, China
- Co-organização:** Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais  
Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública
- Objectivo:** Divulgação do desporto tradicional chinês e desenvolvimento das relações de amizade entre as equipas locais e do exterior, bem como a promoção das actividades desportivas e turísticas na RAEM.
- Local:** Centro Náutico da Praia Grande
- Competições:**

Data	Designação da Prova	Distância	Observações
16 de Junho	Regata de Barcos-Dragão de Macau para Pequenas Embarcações – Categoria <i>Open</i>	200m	Só se aceitam inscrições de equipas locais
	Regata de Barcos-Dragão de Macau para Pequenas Embarcações – Categoria Senhoras		
	Regata de Barcos-Dragão para Pequenas Embarcações das Entidades Públicas de Macau		
	Regata Universitária de Barcos-Dragão de Macau para Pequenas Embarcações – Categoria <i>Open</i>		
17 de Junho	Regata dos Trabalhadores da Função Pública de Barcos-Dragão de Macau por Convite para Pequenas Embarcações	200m	Existem 12 vagas (pelo menos, 6 vagas estão reservadas para equipas locais).
	Regata de Barcos-Dragão de Macau para Grandes Embarcações – Categoria <i>Open</i>	500m	Só se aceitam inscrições de equipas locais
	Regata de Barcos-Dragão de Macau para Grandes Embarcações – Categoria Senhoras		
18 de Junho	Regata Universitária de Barcos-Dragão de Macau por Convite para Grandes Embarcações – Categoria <i>Open</i>	500m	Aceitam-se inscrições de equipas locais e não locais.
	Regata Internacional de Barcos-Dragão de Macau por Convite para Grandes Embarcações – Categoria <i>Open</i>		Existem 36 vagas (pelo menos, 18 vagas estão reservadas para equipas locais, dependendo do número de equipas internacionais que participam na prova).
	Regata Internacional de Barcos-Dragão de Macau por Convite para Grandes Embarcações – Categoria Senhoras		Existem 18 vagas (pelo menos, 6 vagas estão reservadas para equipas locais, dependendo do número de equipas internacionais que participam na prova).



**Nota:** a) As Regatas Internacionais de Barcos-Dragão de Macau por Convite para Grandes Embarcações nas categorias de *Open* e Senhoras destinam-se a equipas não locais, à Selecção de Macau e às equipas locais que, nas Regatas de Barcos-Dragão de Macau para Grandes Embarcações, conseguirem aceder às regatas internacionais.

b) A prova será cancelada se estiverem inscritas menos de 4 (quatro) equipas.

## 8. Condições de participação:

- Exige-se que os participantes estejam adaptados ao meio aquático, devendo ser capazes de nadar uma distância mínima de 100 metros.
- Na Categoria *Open* podem participar atletas do sexo masculino e feminino. Na Categoria Senhoras apenas se podem inscrever equipas constituídas inteiramente por atletas do sexo feminino.
- Existem restrições à participação em mais do que uma prova, conforme o estipulado no n.º 9 do presente Regulamento da Prova.

### 8.1. Regatas de Barcos-Dragão de Macau para Pequenas Embarcações (200m) – Categoria *Open* e Categoria Senhoras; Regatas de Barcos-Dragão de Macau para Grandes Embarcações (500m) - Categoria *Open* e Categoria Senhoras:

- Associações desportivas reconhecidas pelo Instituto do Desporto e organismos colectivos legalmente constituídos e registados no Governo de Macau.
- Serviços públicos.
- Equipas representativas de companhias e empresas comerciais. Estas equipas devem entregar uma fotocópia do correspondente registo comercial na altura da inscrição, caso nunca tenha participado em regatas em anos anteriores.
- Todos os indivíduos, sem distinção de nacionalidade, detentores do documento de identificação emitido pela Região Administrativa Especial de Macau, nomeadamente o Bilhete de Identidade de Residente ou documento comprovativo de permanência legal em Macau.
- Para inscrições em provas locais, cada equipa deve ser composta por, pelo menos, 14 atletas (Grandes Embarcações) e 8 atletas (Pequenas Embarcações), portadores de Bilhete de Identidade de Residente (BIR) da RAEM ou documento comprovativo de permanência legal na RAEM.
- Os atletas devem apresentar no seu boletim de inscrição individual atestado médico assinado e autenticado por médico registado em Macau, que ateste a sua aptidão física.
- Os participantes devem ter completado 15 anos até ao dia da prova. Os atletas que possuam idade inferior a 18 anos devem apresentar no boletim de inscrição individual a autorização do respectivo encarregado de educação.

### 8.2. Regata de Barcos-Dragão para Pequenas Embarcações das Entidades Públicas de Macau (200m):

- Equipas formadas por trabalhadores de entidades públicas da RAEM.
- As equipas só podem ser formadas por elementos da mesma entidade pública (excepto o timoneiro). Cada atleta só pode representar uma equipa, devendo entregar a fotocópia do respectivo cartão de trabalhador na altura da inscrição.
- Todos os indivíduos, sem distinção de nacionalidade, detentores do documento de identificação emitido pela RAEM, nomeadamente o Bilhete de Identidade de Residente (BIR) ou documento comprovativo de permanência legal em Macau.
- O tamborileiro deve ser um trabalhador com cargo de chefia da entidade pública que se apresenta na prova.
- É obrigatório ter, pelo menos, duas remadoras na tripulação durante a prova.
- Os atletas devem apresentar no seu boletim de inscrição individual um atestado médico assinado e



澳門特別行政區政府體育局  
Sports Bureau of Macao SAR Government  
澳門羅理基博士大馬路 818 號  
Av. Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, Macau  
電話 (Tel): +853 2858 0762 / 傳真 (Fax): +853 2834 3708  
電子郵件 (Email): info@sport.gov.mo  
網址 (Website): www.sport.gov.mo

賽事組織委員會聯絡  
Organizing Committee Contacts  
澳門友誼大馬路 207 號, 澳門格蘭披治大賽車大樓  
Av. da Amizade, Edif. do Grande Prémio, n.º 207, Macau  
電話 (Tel): +853 8796 2123 / 傳真 (Fax): +853 2872 7309  
電子郵件 (Email): dpe@sport.gov.mo  
網址 (Website): www.macaodragonboat.com

中國澳門龍舟總會  
Dragon Boat Association of Macao, China  
澳門南灣湖水上活動中心  
Centro Náutico da Praia Grande de Macau  
電話 (Tel): +853 2896 7515 / 傳真 (Fax): +853 2896 6040  
電子郵件 (Email): 2018midbr@gmail.com  
網址 (Website): www.cmdragonboat.org.mo





autenticado por médico registado em Macau, que ateste a sua aptidão física.

- g) Não podem participar nesta prova atletas que actualmente integrem a Selecção de Macau.

### 8.3 Regata Universitária de Barcos-Dragão de Macau para Pequenas Embarcações (200m) - Categoria *Open*:

- a) Os atletas das equipas locais devem apresentar, no acto da inscrição, fotocópia do cartão de estudante do corrente ano lectivo válido.
- b) Todos os indivíduos, sem distinção de nacionalidade, detentores do documento de identificação emitido pela RAEM, nomeadamente o Bilhete de Identidade de Residente (BIR) ou documento comprovativo de permanência legal em Macau.
- c) Os atletas devem apresentar no seu boletim de inscrição individual um atestado médico assinado e autenticado por médico registado em Macau, que ateste a sua aptidão física.

### 8.4 Regata dos Trabalhadores da Função Pública de Barcos-Dragão de Macau por Convite para Pequenas Embarcações (200m):

- a) Equipas formadas por trabalhadores de entidades públicas da RAEM e equipas convidadas.
- b) Vagas:  
Equipas locais de trabalhadores de função pública (pelo menos, 6 vagas) que, na Regata de Barcos-Dragão para Pequenas Embarcações das Entidades Públicas de Macau (200m) tenham obtido os melhores resultados, têm acesso directo à participação na Regata dos Trabalhadores da Função Pública de Barcos-Dragão de Macau por Convite para Pequenas Embarcações (200m), conforme a seguinte ordem:
- b.1) Os primeiros 6 classificados na Grande Final.
- b.2) Os melhores tempos nas Semi-Finais a partir do 7.º classificado.
- b.3) Os melhores tempos nas Repescagens.
- c) Os atletas das equipas não locais devem apresentar documentos de identificação válidos.
- d) O chefe da equipa não local deve apresentar a “Declaração de Saúde para Equipa Não Local” como confirmação da aptidão física dos seus atletas em participar na referida prova.
- e) O tamborileiro tem de ser um trabalhador com cargo de chefia na entidade pública que se apresente na prova.
- f) É obrigatório ter, pelo menos, duas remadoras na tripulação durante a prova.

### 8.5 Regata Universitária de Barcos-Dragão de Macau por Convite para Grandes Embarcações (500m) – Categoria *Open*:

- a) Os atletas das equipas locais devem apresentar, no acto da inscrição, fotocópia do cartão de estudante do corrente ano lectivo válido.
- b) Todos os indivíduos, sem distinção de nacionalidade, detentores do documento de identificação emitido pela RAEM, nomeadamente o Bilhete de Identidade de Residente (BIR) ou documento comprovativo de permanência legal em Macau.
- c) Os atletas das equipas locais devem apresentar no seu boletim de inscrição individual um atestado médico assinado e autenticado por médico registado em Macau, que ateste a sua aptidão física.
- d) Os atletas das equipas não locais devem apresentar documentos de identificação válidos.
- e) O chefe da equipa não local deve apresentar a “Declaração de Saúde para Equipa Não Local” como confirmação da aptidão física dos seus atletas em participar na referida prova.
- f) Aos atletas das equipas não locais é exigida a qualidade de atleta, conforme regulamento determinado pela FISU (*Fédération Internationale du Sport Universitaire*).



### 8.6 Regatas Internacionais de Barcos-Dragão de Macau por Convite para Grandes Embarcações (500m) – Categoria *Open* e Categoria *Senhoras*:

- a) Equipas internacionais convidadas ou equipas não locais autorizadas a participar como equipa por conta própria e equipa da Selecção de Macau.
- b) Vagas:  
Equipas locais (pelo menos, 18 vagas para a Categoria *Open* e 6 vagas para a Categoria de *Senhoras*) que, na Regata de Barcos-Dragão de Macau para Grandes Embarcações (500m) tenham obtido os melhores resultados, têm acesso directo à participação na Regata Internacional de Barcos-Dragão de Macau por Convite para Grandes Embarcações (500m), conforme a seguinte ordem:
  - b.1) Os primeiros 6 classificados na Grande Final;
  - b.2) Os melhores tempos nas Semi-Finais a partir do 7.º classificado;
  - b.3) Os melhores tempos nas Repescagens.
- c) As equipas locais cujos atletas forem escolhidos para integrarem a Selecção de Macau, podem proceder à sua substituição, recorrendo a atletas de equipas desclassificadas ou atletas não inscritos (desde que as condições de participação referidas no Regulamento da Prova sejam cumpridas). A substituição dos atletas deve ser feita antes das Regatas Internacionais de Barcos-Dragão de Macau por Convite para Grandes Embarcações, de acordo com as indicações da Comissão Organizadora.
- d) Os atletas das equipas não locais devem apresentar documentos de identificação válidos.
- e) O chefe da equipa não local deve apresentar a “Declaração de Saúde para Equipa Não Local” como confirmação da aptidão física dos seus atletas em participar na referida prova..

### 9. Restrições:

Para evitar atrasos na realização da actividade, todos os atletas (tamborileiros, timoneiros e remadores) em cada dia de competição apenas se podem inscrever numa única prova, representando apenas uma equipa.

### 10. Data das Inscrições:

1.ª Fase	2.ª Fase	3.ª Fase
De 15 de Março, até às 19H00 do dia 6 de Abril impreterivelmente.	De 7 de Abril, até às 19H00 do dia 8 de Maio.	Até às 19H00 do dia 16 de Maio.
Entregar a ficha de inscrição ou submetê-la <i>online</i>	As equipas que não apresentarem a lista nominal dos participantes, os boletins de inscrição individual e os restantes conteúdos exigidos no n.º 8 (condições de participação), serão consideradas como tendo desistido.	Após a realização da 2.ª fase de inscrições, é permitido às equipas fazerem numa única vez a substituição, no máximo, de 2 atletas inscritos na 2.ª fase.

### 11. Local e Data para o Sorteio e Reunião Técnica:

**Local:** Sede da Associação de Barcos de Dragão Macau, China, sita no Centro Náutico da Praia Grande, Macau.

**Provas locais:** 6 de Junho (Quarta-Feira), pelas 18H30.

**Regata dos Trabalhadores da Função Pública de Barcos-Dragão de Macau por Convite para Pequenas Embarcações:** 16 de Junho (Sábado), pelas 18H30.

**Regatas Internacionais de Barcos-Dragão de Macau por Convite para Grandes Embarcações – Categoria *Open*, Categoria *Senhoras*, e Regata Universitária de Barcos-Dragão de Macau por Convite para Grandes Embarcações – Categoria *Open*:** 17 de Junho (Domingo), pelas 18H30.



澳門特別行政區政府體育局  
Sports Bureau of Macao SAR Government  
澳門羅理基博士大馬路 818 號  
Av. Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, Macau  
電話 (Tel): +853 2858 0762 / 傳真 (Fax): +853 2834 3708  
電子郵件 (Email): info@sport.gov.mo  
網址 (Website): www.sport.gov.mo

賽事組織委員會聯絡  
Organizing Committee Contacts  
澳門友誼大馬路 207 號, 澳門格蘭披治大賽車大樓  
Av. da Amizade, Edif. do Grande Prémio, n.º 207, Macau  
電話 (Tel): +853 8796 2123 / 傳真 (Fax): +853 2872 7309  
電子郵件 (Email): dpe@sport.gov.mo  
網址 (Website): www.macaodragonboat.com

中國澳門龍舟總會  
Dragon Boat Association of Macao, China  
澳門南灣湖水上活動中心  
Centro Náutico da Praia Grande de Macau  
電話 (Tel): +853 2896 7515 / 傳真 (Fax): +853 2896 6040  
電子郵件 (Email): 2018midbr@gmail.com  
網址 (Website): www.cmdragonboat.org.mo



**12. Local das inscrições:**

Entidade: Associação de Barcos de Dragão Macau, China  
 Endereço: Centro Náutico da Praia Grande, Macau  
 Horário: De segunda-feira a sábado, das 11H00 às 19H00 (excepto feriados)  
 Telefone : (853) 2896 7515  
 Fax : (853) 2896 6040  
 E-mail : 2018midbr@gmail.com  
 Inscrição online: [www.cmdragonboat.org.mo](http://www.cmdragonboat.org.mo)

**13. Formalidades:**

Entregar ou submeter *online* o boletim de inscrição devidamente preenchido, acompanhado dos seguintes documentos de cada atleta:

- 13.1** Residente de Macau: fotocópia do Bilhete de Identidade de Residente (BIR).  
**13.2** Não Residentes de Macau: fotocópia do documento comprovativo de trabalhador legal ou do documento comprovativo da permanência legal em Macau.  
**13.3** No boletim de inscrição individual dos atletas deve ser apresentado um atestado médico assinado e autenticado por médico registado em Macau, que ateste a sua aptidão física ou “Declaração de Saúde para Equipa Não Local”.  
**13.4** Duas fotografias coloridas recentes de 200 dpi, Altura 4.5 cm x Largura 3.5 cm.  
**13.5** Os atletas que possuam idade inferior a 18 anos devem apresentar no boletim de inscrição individual, a assinatura da autorização do encarregado de educação.  
**13.6** O preenchimento dos formulários deve ser feito em letra legível, de preferência em letra maiúscula.

**14. Taxa de inscrição: Isentos.****15. Horário dos treinos:** A Comissão Organizadora determinar o horário dos treinos para as equipas participantes.**15.1** Horário dos treinos:

Período	Equipas
De 11 de Abril a 14 de Junho	Equipas locais
De 16 a 17 de Junho	Equipas não locais

- 15.2** Equipas interessadas em treinos suplementares, os quais serão efectuados nos horários vagos constantes no quadro de treinos apresentado pela Comissão Organizadora, podem requerer/registar-se junto do pessoal da Comissão Organizadora responsável pela coordenação dos treinos;
- 15.3** Considera-se que desistiu do horário de treino determinado a equipa que não consiga registar-se junto da Comissão Organizadora e entrar na embarcação dentro dos primeiros 15 minutos, podendo o referido horário ser ocupado por outras equipas, cuja ordem de atribuição é coordenada pelo respectivo pessoal da Comissão Organizadora. Caso estiver interessada em efectuar o treino, a equipa considerada desistente deverá registar-se novamente e aguardar pelo novo horário que será indicado pela Comissão Organizadora;
- 15.4** Para os treinos só é permitido entrar nas Grandes Embarcações a equipa que tiver um mínimo de 13 atletas (incluindo o timoneiro) e nas Pequenas Embarcações, um mínimo de 7 atletas (incluindo o timoneiro).



澳門特別行政區政府體育局  
 Sports Bureau of Macao SAR Government  
 澳門羅理基博士大馬路 818 號  
 Av. Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, Macau  
 電話 (Tel): +853 2858 0762 / 傳真 (Fax): +853 2834 3708  
 電子郵件 (Email): info@sport.gov.mo  
 網址 (Website): www.sport.gov.mo

賽事組織委員會聯絡  
 Organizing Committee Contacts  
 澳門友誼大馬路 207 號, 澳門格蘭披治大賽車大樓  
 Av. da Amizade, Edif. do Grande Prémio, n.º 207, Macau  
 電話 (Tel): +853 8796 2123 / 傳真 (Fax): +853 2872 7309  
 電子郵件 (Email): dpe@sport.gov.mo  
 網址 (Website): www.macaodragonboat.com

中國澳門龍舟總會  
 Dragon Boat Association of Macao, China  
 澳門南灣湖水上活動中心  
 Centro Náutico da Praia Grande de Macau  
 電話 (Tel): +853 2896 7515 / 傳真 (Fax): +853 2896 6040  
 電子郵件 (Email): 2018midbr@gmail.com  
 網址 (Website): www.cmdragonboat.org.mo



**16. Prémios pecuniários:**

São atribuídos os seguintes prémios pecuniários às 3 primeiras equipas classificadas da Regata Internacional de Barcos-Dragão de Macau por Convite para Grandes Embarcações (500m) - Categoria *Open* e Categoria *Senhoras*:

1.º Lugar	2.º Lugar	3.º Lugar
USD\$ 10,000	USD\$ 5,000	USD\$ 3,000

**17. Outros prémios:**

Prémios por classificação :			
Regata de Barcos-Dragão de Macau para Pequenas Embarcações (200m)			
<b>Categoria Open</b>	Grande Final	As equipas classificadas nos 3 primeiros lugares recebem uma taça e uma bandeira em seda e cada atleta recebe uma medalha.	As equipas classificadas no 4.º, 5.º e 6.º lugares recebem uma taça.
			As equipas classificadas do 7.º ao 12.º lugar recebem um prato em prata alusivo ao evento.
<b>Categoria Senhoras</b>	Grande Final	As equipas classificadas nos 3 primeiros lugares recebem uma taça e uma bandeira em seda e cada atleta recebe uma medalha.	As equipas classificadas no 4.º, 5.º e 6.º lugares recebem uma taça.
Regata Universitária de Barcos-Dragão de Macau para Pequenas Embarcações (200m)			
<b>Categoria Open</b>	Grande Final	As equipas classificadas nos 3 primeiros lugares recebem uma taça e uma bandeira em seda e cada atleta recebe uma medalha.	As equipas classificadas no 4.º, 5.º e 6.º lugares recebem uma taça.
Regata de Barcos-Dragão para Pequenas Embarcações das Entidades Públicas de Macau (200m)			
<b>Grande Final</b>		As equipas classificadas nos 3 primeiros lugares recebem uma taça e uma bandeira em seda e cada atleta recebe uma medalha.	As equipas que classificadas no 4.º, 5.º e 6.º lugares recebem uma taça.
Regata dos Trabalhadores da Função Pública de Barcos-Dragão de Macau por Convite para Pequenas Embarcações (200m)			
<b>Grande Final</b>		As equipas classificadas nos 3 primeiros lugares recebem uma taça e uma bandeira em seda e cada atleta recebe uma medalha.	As equipas classificadas no 4.º, 5.º e 6.º lugares recebem uma taça.
Regata de Barcos-Dragão de Macau para Grandes Embarcações- (500m)			
<b>Categoria Open</b>	Grande Final	As equipas classificadas nos 3 primeiros lugares recebem uma taça e uma bandeira em seda e cada atleta recebe uma medalha.	As equipas que classificadas no 4.º, 5.º e 6.º lugares recebem uma taça.
			As equipas classificadas do 7.º ao 12.º lugar recebem um prato em prata alusivo ao evento.
<b>Categoria Senhoras</b>	Grande Final	As equipas classificadas nos 3 primeiros lugares recebem uma taça e uma bandeira em seda e cada atleta recebe uma medalha.	As equipas classificadas no 4.º, 5.º e 6.º lugares recebem uma taça.
Regata Universitária de Barcos-Dragão de Macau por Convite para Grandes Embarcações (500m)			
<b>Categoria Open</b>	Grande Final	As equipas classificadas nos 3 primeiros lugares recebem uma taça e	As equipas classificadas no 4.º, 5.º e 6.º lugares recebem uma taça.



		uma bandeira em seda e cada atleta recebe uma medalha.	
<b>Regata Internacional de Barcos-Dragão de Macau por Convite para Grandes Embarcações (500m)</b>			
<b>Categoria Open</b>	Grande Final	As equipas classificadas nos 3 primeiros lugares recebem uma taça e uma bandeira em seda e cada atleta recebe uma medalha.	As equipas classificadas no 4.º, 5.º e 6.º lugares recebem uma taça.
	Final "B"	As equipas classificadas nos 6 primeiros lugares recebem um prato em prata alusivo ao evento.	
	Final "C"	As equipas classificadas nos 6 primeiros lugares recebem um prato em prata alusivo ao evento.	
	Final "D"	As equipas classificadas nos 6 primeiros lugares recebem um escudo de prata alusivo ao evento.	
<b>Categoria Senhoras</b>	Grande Final	As equipas classificadas nos 3 primeiros lugares recebem uma taça e uma bandeira em seda e cada atleta recebe uma medalha.	As equipas classificadas no 4.º, 5.º e 6.º lugares recebem uma taça.
	Final "B"	As equipas classificadas nos 6 primeiros lugares recebem um prato em prata alusivo ao evento	
<b>Prémios Especiais :</b>			
<b>Prémio Record</b>	<b>Regata Internacional de Barcos-Dragão de Macau por Convite para Grandes Embarcações (500m) – Categoria Open</b>		Troféu
	<b>Regata Internacional de Barcos-Dragão de Macau por Convite para Grandes Embarcações (500m) – Categoria Senhoras</b>		Troféu
<b>Prémio Melhor Tamborileiro</b>			Troféu

**18. Lembranças:** Serão distribuídas lembranças a todas as equipas participantes.

**19. Subsídio:**

**19.1.** A Comissão Organizadora atribuirá a cada equipa local um subsídio de MOP\$5.000 (cinco mil patacas) para as grandes embarcações e de MOP\$1.500 (mil e quinhentas patacas) para as pequenas embarcações. A Comissão Organizadora reserva-se o direito de não atribuir o subsídio à equipa que se ausente das provas constantes no programa de competição ou participe em menos de 5 (cinco) sessões de treino destinados a essa mesma equipa.

**19.2.** O subsídio será atribuído após a realização da actividade.

**20. Patrocínios às equipas:**

**20.1** As equipas participantes que pretendam obter patrocínios tem que formalizar o pedido à Comissão Organizadora no momento da inscrição.



澳門特別行政區政府體育局  
Sports Bureau of Macao SAR Government  
澳門羅理基博士大馬路 818 號  
Av. Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, Macau  
電話 (Tel): +853 2858 0762 / 傳真 (Fax): +853 2834 3708  
電子郵件 (Email): info@sport.gov.mo  
網址 (Website): www.sport.gov.mo

賽事組織委員會聯絡  
Organizing Committee Contacts  
澳門友誼大馬路 207 號, 澳門格蘭披治大賽車大樓  
Av. da Amizade, Edif. do Grande Prémio, n.º 207, Macau  
電話 (Tel): +853 8796 2123 / 傳真 (Fax): +853 2872 7309  
電子郵件 (Email): dpe@sport.gov.mo  
網址 (Website): www.macaodragonboat.com

中國澳門龍舟總會  
Dragon Boat Association of Macao, China  
澳門南灣湖水上活動中心  
Centro Náutico da Praia Grande de Macau  
電話 (Tel): +853 2896 7515 / 傳真 (Fax): +853 2896 6040  
電子郵件 (Email): 2018midbr@gmail.com  
網址 (Website): www.cmdragonboat.org.mo





**20.2** Toda a publicidade aplicada não pode conter mensagens de publicidade ao tabaco, à promoção de jogos de fortuna e azar, mensagens de conteúdo pornográfico ou obsceno ou opiniões públicas. Além disso, a utilização de qualquer anúncio publicitário cujo conteúdo promocional seja relacionado com o presente evento requer aprovação prévia por escrito pela Comissão Organizadora.

## 21. Segurança:

A Comissão Organizadora tudo fará para garantir a máxima protecção aos atletas, no entanto os participantes são responsáveis por eventuais acidentes que venham a ocorrer durante a realização dos treinos e das provas.

## 22. Informações complementares:

Todas as informações complementares fornecidas pela Comissão Organizadora serão consideradas para todos os efeitos, como parte integrante do presente Regulamento da Prova.

## 23. Sistema de Prova:

**23.1.** Regras da Prova.

**23.2.** Aplica-se o sistema adoptado pela IDBF (*International Dragon Boat Federation*).

**Nota:** No caso de existir qualquer dúvida ou omissão no presente Regulamento da Prova, a Comissão Organizadora reserva-se o direito de tomar uma decisão final sobre a matéria



澳門特別行政區政府體育局  
Sports Bureau of Macao SAR Government  
澳門羅理基博士大馬路 818 號  
Av. Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, Macau  
電話 (Tel): +853 2858 0762 / 傳真 (Fax): +853 2834 3708  
電子郵件 (Email): info@sport.gov.mo  
網址 (Website): www.sport.gov.mo

賽事組織委員會聯絡  
Organizing Committee Contacts  
澳門友誼大馬路 207 號, 澳門格蘭披治大賽車大樓  
Av. da Amizade, Edif. do Grande Prémio, n.º 207, Macau  
電話 (Tel): +853 8796 2123 / 傳真 (Fax): +853 2872 7309  
電子郵件 (Email): dpe@sport.gov.mo  
網址 (Website): www.macaodragonboat.com

中國澳門龍舟總會  
Dragon Boat Association of Macao, China  
澳門南灣湖水上活動中心  
Centro Náutico da Praia Grande de Macau  
電話 (Tel): +853 2896 7515 / 傳真 (Fax): +853 2896 6040  
電子郵件 (Email): 2018midbr@gmail.com  
網址 (Website): www.cmdragonboat.org.mo

